

# Mobile Thin Client HP Compaq 6720t

## Guía de referencia del usuario final

© Copyright 2008 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows es una marca comercial registrada  
de Microsoft Corporation en los Estados  
Unidos.

La información contenida en el presente  
documento está sujeta a cambios sin previo  
aviso. Las únicas garantías para los  
productos y servicios de HP están  
estipuladas en las declaraciones expresas  
de garantía que acompañan a dichos  
productos y servicios. La información  
contenida en este documento no debe  
interpretarse como una garantía adicional.  
HP no se responsabilizará por errores  
técnicos o de edición ni por omisiones  
contenidas en el presente documento.

Segunda edición: marzo de 2008

Primera edición: enero de 2008

Número de referencia del documento:  
466204-E52

## Advertencias de seguridad

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o de sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre el regazo ni obstruya los orificios de ventilación del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).



## Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos que son comunes a la mayoría de los modelos. Algunos recursos pueden no encontrarse disponibles en su equipo.



---

# Tabla de contenido

<b>1 Descripción general del PC portátil</b>	
Identificación del hardware .....	1
Componentes de la parte superior .....	1
Dispositivos señaladores .....	1
Indicadores luminosos .....	2
Botones e interruptores .....	3
Teclas .....	4
Componentes de la parte frontal .....	5
Componentes de la parte lateral derecha .....	5
Componentes de la parte lateral izquierda .....	6
Componentes de la parte trasera .....	6
Componentes de la parte inferior .....	7
Antenas inalámbricas .....	7
Identificación de las etiquetas .....	8
<b>2 Enhanced Write Filter (Filtro de escritura mejorado)</b>	
Uso del Enhanced Write Filter .....	9
<b>3 Dispositivos señaladores</b>	
Uso de los dispositivos señaladores .....	10
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	10
Conexión de un mouse externo .....	10
Uso del teclado .....	11
Uso de teclas de acceso rápido .....	11
Visualización de información del sistema (fn+esc) .....	11
Inicio del modo de espera (fn+f3) .....	12
Alternación de la imagen en pantalla (fn+f4) .....	12
Exhibición de información de carga de la batería (fn+f8) .....	12
Disminución del brillo de la pantalla (fn+f9) .....	12
Aumento del brillo de la pantalla (fn+f10) .....	12
Uso del teclado numérico .....	13
Uso del teclado numérico incorporado .....	13
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado .....	13
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado .....	14
Uso de un teclado numérico externo opcional .....	14
<b>4 Alimentación</b>	
Ubicación de los controles e indicadores luminosos de alimentación .....	15

Apagado del equipo .....	16
Configuración de opciones de energía .....	17
Uso de estados de ahorro de energía .....	17
Inicio y salida del modo de espera .....	17
Uso del medidor de batería .....	18
Uso de alimentación por batería .....	18
Exhibir lo que resta de la carga de la batería .....	19
Inserción o extracción de la batería .....	19
Carga de una batería .....	20
Administración de los niveles de batería baja .....	21
Identificación de niveles de batería bajos .....	21
Resolución de nivel de batería bajo .....	21
Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa .....	21
Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible .....	21
Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía .....	21
Ahorro de energía de la batería .....	21
Almacenamiento de una batería .....	22
Desecho de una batería usada .....	22
Uso de alimentación de CA externa .....	22
Conexión del adaptador de CA .....	23

## 5 Multimedia

Uso de hardware multimedia .....	24
Uso de los recursos de audio .....	24
Utilización de conectores de entrada de audio (micrófono) .....	25
Utilización del conector de salida de audio (auriculares) .....	25
Ajuste del volumen .....	25
Uso de funciones de vídeo .....	26
Uso del puerto de monitor externo .....	26
Uso de software multimedia .....	26
Apertura del software multimedia preinstalado .....	27
Uso de software multimedia .....	27
Cómo evitar interrupciones en la reproducción .....	27
Observación de la advertencia de copyright .....	27

## 6 Conexión inalámbrica

Sobre dispositivos inalámbricos integrados .....	28
Uso de los controles inalámbricos .....	28
Uso del botón de conexiones inalámbricas .....	28
Uso de los controles del sistema operativo .....	28
Uso de WLAN .....	29
Configuración de una WLAN .....	29
Conexión a una WLAN .....	30
Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas .....	31
Identificación de un dispositivo WLAN .....	31

## 7 Módem y LAN

Uso de un módem .....	32
Conexión de un cable de módem .....	32
Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país .....	33
Selección de una configuración de ubicación .....	34
Visualización de la selección de ubicación actual .....	34
Solución de problemas de conexión durante un viaje .....	34
Conexión a una red de área local .....	35

## 8 Seguridad

Protección del equipo .....	37
Uso de contraseñas .....	38
Configuración de contraseñas en Windows .....	38
Uso de una contraseña de encendido .....	39
Administración de una contraseña de inicio .....	39
Introducción de una contraseña de inicio .....	39
Solicitud de contraseña de inicio durante el reinicio .....	39
Instalación de un cable de seguridad .....	40

## 9 Conexión de hardware

Uso de un dispositivo USB .....	41
Conexión de un dispositivo USB .....	41
Extracción de un dispositivo USB .....	42
Uso del conector de acoplamiento .....	42
Uso de PC Card .....	43
Inserción y extracción de una PC Card .....	43

## 10 Actualizaciones de hardware

Identificación de unidades instaladas .....	45
Manipulación de unidades .....	45
Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos) .....	46
Inserción de un disco óptico (CD o DVD) .....	47
Extracción de un disco óptico (CD o DVD) .....	48
Cuando la bandeja para medios abre .....	48
Cuando la bandeja para medios no abre .....	49

## Apéndice A Cuidados de rutina

Limpieza de la pantalla .....	50
Limpieza del teclado .....	50
Desplazamientos y envíos .....	50

Índice .....	52
--------------	----



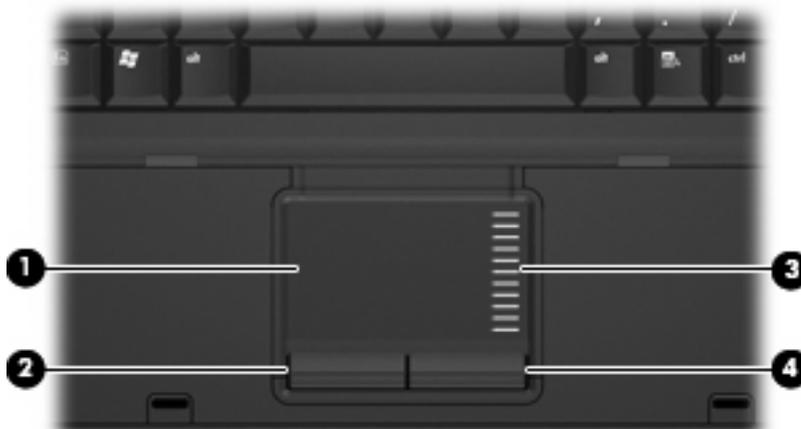
# 1 Descripción general del PC portátil

## Identificación del hardware

Los componentes incluidos con el equipo varían según la región y el modelo. Las ilustraciones que aparecen en este capítulo identifican los recursos estándar incluidos en la mayoría de los modelos de equipo.

### Componentes de la parte superior

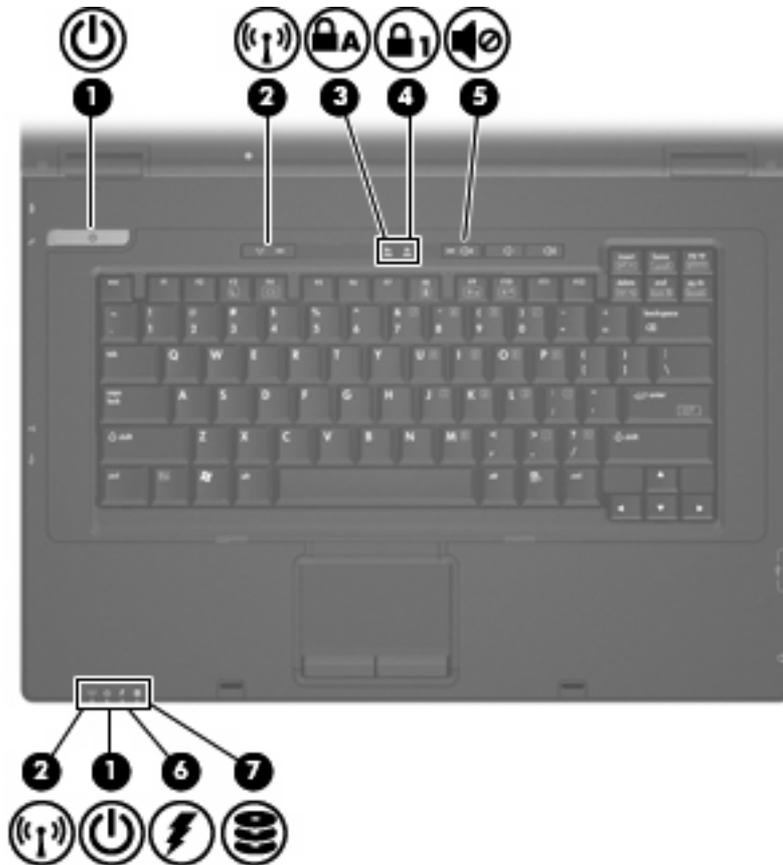
#### Dispositivos señaladores



Componente	Descripción
(1) Touchpad*	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del Touchpad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del Touchpad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

\*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver o modificar las preferencias de dispositivo señalador, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

## Indicadores luminosos



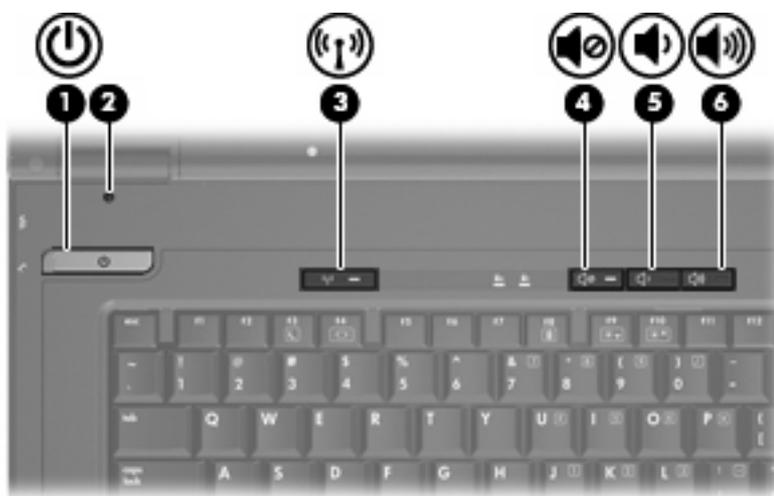
Componente	Descripción
(1) Indicadores luminosos de alimentación* (2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encendidos: El equipo está encendido.</li> <li>Intermitentes: El equipo está en modo de espera.</li> <li>Apagados: El equipo está apagado.</li> </ul>
(2) Indicadores luminosos de conexiones inalámbricas† (2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), está encendido.</li> <li>Apagados: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li> </ul>
(3) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(4) Indicador luminoso de bloq num	Encendido: La función bloq num está activada.
(5) Indicador luminoso de silencio	Encendido: El sonido del equipo está apagado.
(6) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ámbar: Se está cargando una batería.</li> <li>Azul: Una batería está con la carga casi completa.</li> <li>Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un</li> </ul>

Componente	Descripción
(7)	Indicador luminoso de la unidad
	<p>nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.</li> </ul> <p>Intermitente: Se está accediendo a la unidad flash o de disco duro opcional.</p>

\*Los dos indicadores luminosos de alimentación muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de alimentación es visible sólo cuando el equipo está abierto. El indicador luminoso de alimentación de la parte frontal del equipo es visible con el equipo abierto o cerrado.

†Los dos indicadores luminosos de conexiones inalámbricas muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de conexiones inalámbricas es visible sólo cuando el equipo está abierto. El indicador luminoso de conexiones inalámbricas de la parte frontal del equipo es visible con el equipo abierto o cerrado.

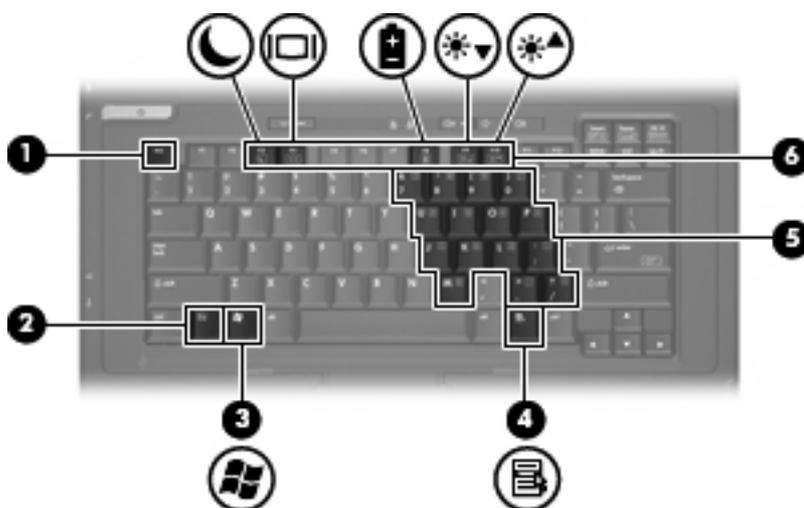
## Botones e interruptores



Componente	Descripción
(1)	Botón de alimentación
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.</li> <li>Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera.</li> </ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p>

Componente	Descripción
	Para saber más sobre su configuración de energía, haga clic con el botón derecho en el icono <b>Medidor de energía</b> en el área de notificación y entonces clic en <b>Ajustar propiedades de energía</b> .
(2) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(3) Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga la función inalámbrica, pero no establece ninguna conexión inalámbrica. <b>NOTA:</b> Se debe configurar una red inalámbrica para establecer una conexión inalámbrica.
(4) Botón de silencio	Silencia o restablece el sonido del equipo.
(5) Botón de disminución de volumen	Reduce el sonido del altavoz.
(6) Botón de aumento de volumen	Aumenta el sonido del altavoz.

## Teclas



Componente	Descripción
(1) Tecla <b>esc</b>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <b>esc</b> .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.

Componente	Descripción
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Puede utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla <b>fn</b> .

## Componentes de la parte frontal



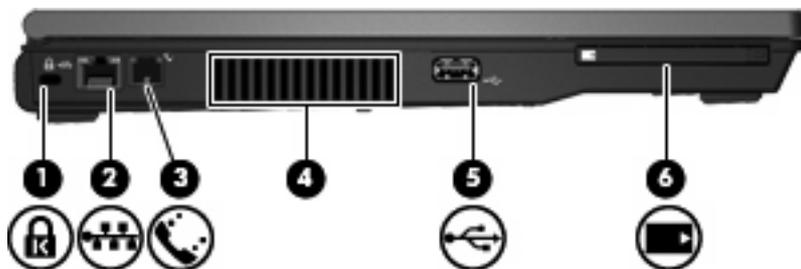
Componente	Descripción
(1) Pestillo de liberación de la pantalla	Abre el equipo.

## Componentes de la parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión.
(2) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.
(3) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(4) Unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Lee un disco óptico.

## Componentes de la parte lateral izquierda



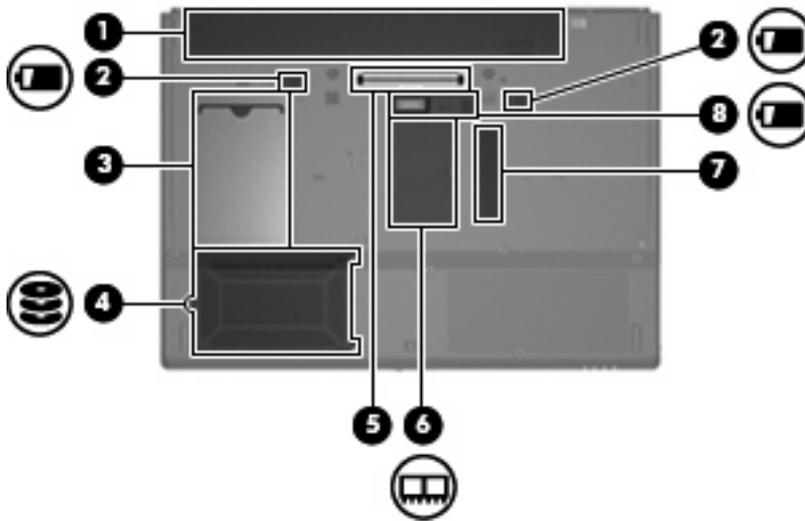
Componente	Descripción
(1) Ranura para cable de seguridad	Conecta un cable de seguridad opcional al equipo. <b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(2) Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.
(3) Conector RJ-11 (módem)	Permite conectar un cable de módem.
(4) Orificio de ventilación	Permite que una corriente de aire enfríe los componentes internos.
(5) Puerto USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(6) Ranura para PC Card	Admite PC Card opcionales Tipo I y II de 32 (CardBus) o de 16 bits.

## Componentes de la parte trasera



Componentes	Descripción
(1) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(2) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.

## Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(3) Compartimento para tarjeta de visita	Contiene una tarjeta de visita de tamaño normal.
(4) Compartimento para unidad flash	Contiene la unidad flash.
(5) Conector de acoplamiento	Permite conectarse a un dispositivo de acoplamiento opcional.
(6) Compartimento del módulo de memoria	Contiene la ranura del módulo de memoria.
(7) Orificio de ventilación	Permite que una corriente de aire enfríe los componentes internos.
(8) Conector de batería adicional	Permite conectar una batería adicional opcional.

## Antenas inalámbricas

Las antenas inalámbricas envían y reciben señales desde uno o más dispositivos inalámbricos. Estas antenas no son visibles desde el exterior del equipo.



 **NOTA:** Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.

Para ver los avisos normativos sobre los dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país o región. Estos avisos se encuentran ubicados en la guía impresa *Pasos iniciales*.

## Identificación de las etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de servicio técnico: Indica el nombre de serie y marca del producto, el número de serie (s/n) y el número de producto (p/n) del equipo. Tenga esta información disponible cuando contacte al soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Suministra información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta de aprobación de módem: Proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias requeridas por algunos países en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación de módem está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica: Brinda(n) información sobre los dispositivos inalámbricos y las marcas de aprobación de algunos de los países en los que se aprobó su uso. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.

---

## 2 Enhanced Write Filter (Filtro de escritura mejorado)

### Uso del Enhanced Write Filter

El Enhanced Write Filter (EWF) proporciona un entorno seguro para su equipo al protegerlo de grabaciones no deseadas en la memoria flash. Para guardar los cambios en la configuración de su sistema, debe validar los cambios en el EWF. De lo contrario, la nueva configuración se perderá cuando se apague o se reinicie el equipo.

Para obtener información adicional sobre el EWF, consulte a su administrador de red.

---

## 3 Dispositivos señaladores

### Uso de los dispositivos señaladores

Para mover el puntero, deslice su dedo por la superficie del Touchpad en la dirección que desea mover el puntero. Use los botones del Touchpad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo. Para subir y bajar utilizando el área de desplazamiento vertical del Touchpad, deslice su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre las líneas.

 **NOTA:** Si utiliza el Touchpad para mover el puntero, debe levantar el dedo del Touchpad antes de moverlo al área de desplazamiento. Si simplemente desliza su dedo desde el Touchpad al área de desplazamiento, no activará la función de desplazamiento.

---

### Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades del mouse en Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración de los botones, la velocidad del clic y las opciones de los dispositivos señaladores.

Para acceder a la ventana Preferencias de mouse, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

### Conexión de un mouse externo

Es posible conectar un mouse externo USB al equipo utilizando uno de los puertos USB del equipo. También es posible conectar un mouse USB al equipo utilizando los puertos de un dispositivo de acoplamiento opcional (sólo en algunos modelos).

# Uso del teclado

## Uso de teclas de acceso rápido

Las teclas de acceso rápido son combinaciones de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2) o una de las teclas de función (3).

Los iconos de las teclas **f3**, **f4** y **f8** a **f10** representan las funciones de las teclas de acceso rápido. Las funciones y los procedimientos de las teclas de acceso rápido se describen en las siguientes secciones.



Función	Tecla de acceso rápido
Mostrar información del sistema.	fn+esc
Iniciar el modo de espera.	fn+f3
Alternar la imagen.	fn+f4
Exhibición de información de la batería	fn+f8
Disminuir el brillo de la pantalla.	fn+f9
Aumentar el brillo de la pantalla.	fn+f10

Para utilizar un comando de tecla de acceso rápido en el teclado del equipo, siga cualquier de estos pasos:

- Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla del comando de la tecla de acceso rápido.  
– o –
- Presione y mantenga presionada la tecla **fn**, presione brevemente la segunda tecla del comando de la tecla de acceso rápido y luego libere ambas teclas al mismo tiempo.

## Visualización de información del sistema (fn+esc)

Presione **fn+esc** para mostrar información sobre los componentes de hardware y la versión del BIOS del sistema.

En la ventana que se muestra al presionar **fn+esc**, aparece la versión del BIOS (sistema básico de entrada y salida) del sistema como fecha del BIOS. En algunos modelos de equipo, la fecha del BIOS se muestra en formato decimal. La fecha del BIOS a veces indica el número de versión de la ROM del sistema.

## Inicio del modo de espera (fn+f3)

Presione **fn+f3** para iniciar el modo de espera.

Al iniciar el modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación se encienden de forma intermitente y la pantalla se pone en blanco. Su equipo se desconecta de la red.

△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se pierda información, guarde su trabajo antes de iniciar el modo de espera.

Debe encenderse el equipo antes de iniciar el modo de espera.

Para salir del modo de espera, presione el botón de alimentación o cualquier tecla del teclado.

📝 **NOTA:** En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al *botón de suspensión* se aplican a la tecla de acceso rápido **fn+f3**.

## Alternación de la imagen en pantalla (fn+f4)

Presione **fn+f4** para alternar la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, al presionar **fn+f4** la imagen alternará entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.

La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido **fn+f4** también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.

La tecla de acceso rápido **fn+f4** admite los siguientes tipos de transmisión de vídeo, con ejemplos de dispositivos que los usan:

- LCD (pantalla del equipo)
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos)

## Exhibición de información de carga de la batería (fn+f8)

Presione **fn+f8** para mostrar información de carga de todas las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.

## Disminución del brillo de la pantalla (fn+f9)

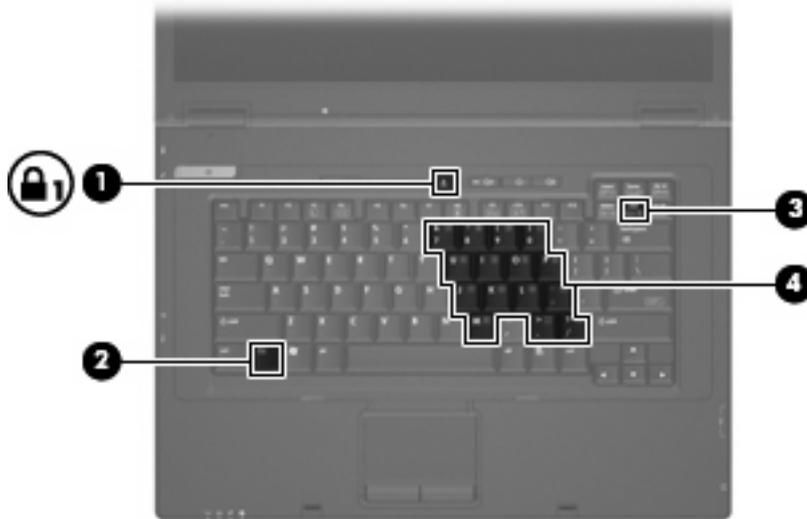
Presione **fn+f9** para disminuir el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para disminuir gradualmente el nivel de brillo.

## Aumento del brillo de la pantalla (fn+f10)

Presione **fn+f10** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para aumentar el brillo gradualmente.

## Uso del teclado numérico

El equipo tiene un teclado numérico incorporado y también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluye un teclado numérico.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq num	Encendido: La función bloq num está activada.
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <b>esc</b> .
(3) Tecla <b>bloq num</b>	Al presionarla en combinación con la tecla <b>fn</b> se habilita el teclado numérico incorporado.
(4) Teclado numérico incorporado	Puede utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.

## Uso del teclado numérico incorporado

Las 15 teclas del teclado numérico incorporado pueden utilizarse como las teclas de un teclado externo. Cuando el teclado numérico incorporado está activado, cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.

## Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Presione nuevamente **fn+bloq num** para hacer que las teclas vuelvan a sus funciones normales.

**NOTA:** El teclado numérico incorporado no funcionará mientras un teclado o un teclado numérico externo esté conectado al equipo o a una estación de acoplamiento opcional.

## Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico mediante la tecla **fn** o la combinación de teclas **fn+mayús**.

- Para cambiar la función de una tecla del teclado numérico a funciones del teclado numérico mientras este teclado está desactivado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar las teclas del teclado numérico temporalmente como teclas estándar mientras el teclado numérico está activado:
  - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
  - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

## Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas en la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de manera diferente cuando **bloq num** está activado o desactivado (**bloq num** viene desactivado de fábrica):

- Cuando **bloq num** está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando **bloq num** está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, **re pág** o **av pág**.

Cuando **bloq num** se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de **bloq num** en el equipo se enciende. Cuando el **bloq num** en un teclado numérico externo está desactivado, se apaga el indicador luminoso de **bloq num** del equipo.

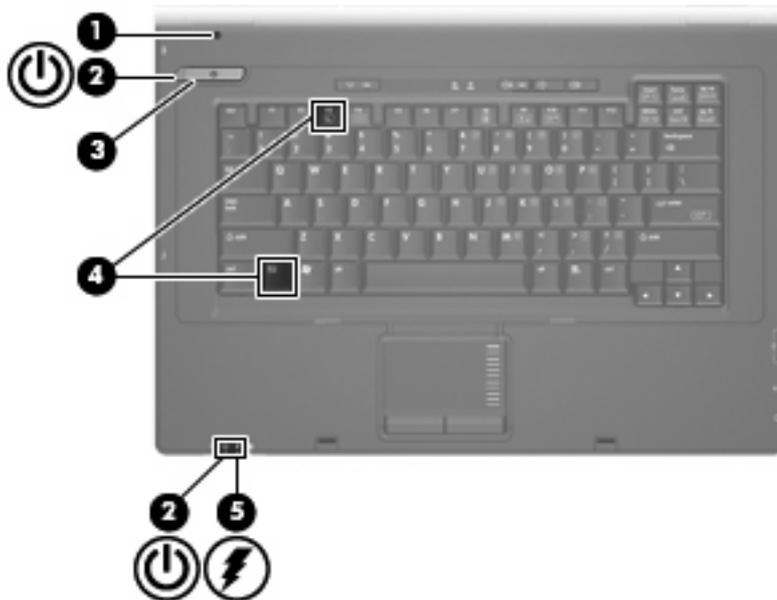
Para activar o desactivar **bloq num** en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

# 4 Alimentación

## Ubicación de los controles e indicadores luminosos de alimentación

La ilustración y la tabla siguientes identifican y describen la ubicación de los controles de alimentación y de los indicadores luminosos.



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando el equipo está encendido.
(2) Indicadores luminosos de alimentación* (2)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encendidos: El equipo está encendido.</li><li>• Intermitentes: El equipo está en modo de espera.</li><li>• Apagados: El equipo está apagado.</li></ul>
(3) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera.</li></ul>

Componente	Descripción
	<p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre su configuración de energía, haga clic con el botón derecho en el icono <b>Medidor de energía</b> en el área de notificación y entonces clic en <b>Ajustar propiedades de energía</b>.</p>
(4) fn+f3	Inicia el modo de espera.
(5) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ámbar:</b> Se está cargando una batería.</li> <li>• <b>Azul:</b> Una batería está con la carga casi completa.</li> <li>• <b>Ámbar intermitente:</b> Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li> <li>• <b>Apagado:</b> Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.</li> </ul>

\*Los dos indicadores luminosos de alimentación muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de alimentación es visible sólo cuando el equipo está abierto. El indicador luminoso de alimentación de la parte frontal del equipo es visible con el equipo abierto o cerrado.

## Apagado del equipo

△ **PRECAUCIÓN:** La información que no se haya guardado se perderá cuando apague el equipo.

El comando Apagar cierra todos los programas abiertos, incluyendo el sistema operativo, y luego apaga la pantalla y el equipo.

Apague el equipo de cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cuando precise sustituir la batería o tener acceso a los componentes dentro del equipo
- Cuando esté conectando un dispositivo externo de hardware que no se conecta a un puerto USB
- Cuando el equipo no se vaya a utilizar y sea desconectado de una fuente de alimentación externa durante un período largo de tiempo

Para apagar el equipo, siga estos pasos:

1. Guarde su trabajo y cierre todos los programas abiertos.
2. Seleccione **Inicio > Apagar equipo > Apagar**.

📝 **NOTA:** Si se registró en un dominio de red, el botón que debe seleccionar se llamará Apagar, en lugar de Apagar equipo.

Si el equipo ha dejado de responder y no puede utilizar los procedimientos de apagado anteriores, intente los siguientes procedimientos de emergencia en el orden en que aparecen:

- Presione **ctrl+alt+supr.** Luego, haga clic en **Apagar equipo > Apagar.**
- Mantenga presionado el botón de alimentación por lo menos durante 5 segundos.
- Desconecte su equipo de la fuente de alimentación externa y retire la batería.

## Configuración de opciones de energía

### Uso de estados de ahorro de energía

El equipo tiene un estado de ahorro de energía activado de fábrica: el modo de espera.

Al iniciar el modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación se encienden de forma intermitente y la pantalla se pone en blanco. Su equipo se desconecta de la red.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la posible degradación de audio y vídeo, la pérdida de funcionalidad de reproducción de audio o vídeo o la pérdida de información, no inicie el modo de espera mientras esté leyendo un disco o una tarjeta multimedia externa.

 **NOTA:** La hibernación viene desactivada de fábrica.

**NOTA:** No es posible iniciar ningún tipo de conexión de red ni realizar funciones del equipo mientras éste esté en modo de espera.

### Inicio y salida del modo de espera

 **NOTA:** La configuración de la energía y los tiempos de espera se pueden cambiarse en Opciones de energía.

Con el equipo encendido, puede iniciar el modo de espera de cualquiera de las siguientes maneras:

- Presione **fn+f3.**
- Haga clic en **Inicio > Apagar equipo > En espera.**

Si no aparece **En espera**, siga estos pasos:

- a. Presione la flecha abajo.
- b. Seleccione **En espera** de la lista.
- c. Haga clic en **Aceptar.**

Para salir del modo de espera:

- ▲ Presione el botón de alimentación.

Cuando el equipo sale del modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación se encienden y su trabajo vuelve a la pantalla donde dejó de trabajar.

 **NOTA:** Si configuró el equipo para que se requiera una contraseña cuando sale del modo de espera, debe ingresar su contraseña de Windows antes de que su trabajo vuelva a la pantalla.

## Uso del medidor de batería

El medidor de la batería está localizado en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas. El medidor de la batería le permitirá tener un rápido acceso a las configuraciones de energía, ver la cantidad restante de carga de la batería y seleccionar una opción de alimentación diferente:

- Para ver el porcentaje de lo que resta de la carga de la batería y la combinación de energía actual, mueva el puntero sobre el ícono del medidor de batería.
- Para poder acceder a Opciones de energía o para cambiar la opción de alimentación, haga clic en el ícono del medidor de la batería y seleccione un ítem de la lista.

Íconos diferentes de medidores de batería indican si el equipo está funcionando con alimentación por batería o con alimentación externa. El ícono también exhibe un mensaje en el caso de que la batería se encuentre en un nivel crítico.

Para ocultar o exhibir el ícono del medidor de batería:

1. Haga clic con el botón derecho en la Barra de Tareas y después haga clic en **Propiedades**.
2. Haga clic en **Área de notificación**.
3. Bajo **Íconos del sistema**, desactive la casilla de verificación **Energía** para ocultar el ícono medidor de la batería o seleccione la casilla de verificación **Energía** para exhibir el ícono medidor de la batería.
4. Haga clic en **Aceptar**.

---

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

---

## Uso de alimentación por batería

Cuando hay una batería cargada en el equipo y éste no está conectado a una fuente de alimentación externa, el equipo funciona con alimentación por batería. Cuando el equipo está conectado a la fuente de alimentación de CA externa, el equipo funciona con alimentación de CA.

Si el equipo contiene una batería cargada y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, el equipo cambiará a alimentación por batería si el adaptador de CA se desconecta.

---

 **NOTA:** El brillo de la pantalla disminuye para prolongar la duración de la batería cuando desconecte la alimentación de CA. Para aumentar el brillo de la pantalla, use la tecla de acceso rápido **fn+f10** o conecte nuevamente el adaptador de CA.

---

Puede dejar una batería en el equipo o guardarla en otro lugar según la forma en que trabaje. Mantener la batería en el equipo siempre que esté conectado a una fuente de alimentación de CA externa permite que se cargue la batería y también protege su trabajo en caso de que se produzca una pérdida de energía. Sin embargo, una batería en el equipo se descarga lentamente cuando el equipo está apagado y desconectado de una fuente de alimentación externa.

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir riesgos a la seguridad, use solamente la batería suministrada con el equipo, una batería de reemplazo suministrada por HP, o una batería compatible comprada a HP.

---

La vida útil de una batería varía de acuerdo con las configuraciones de administración de la energía, los programas que contiene el equipo, la luminosidad exhibida, los dispositivos externos conectados al equipo, y otros factores.

## Exhibir lo que resta de la carga de la batería

- ▲ Haga doble clic en el icono **Medidor de energía** que aparece en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

La mayoría de los indicadores de carga informan sobre el estado de la batería y el porcentaje y la cantidad de minutos de carga restante:

- El porcentaje indica la cantidad aproximada de carga restante en la batería.
- El tiempo indica el tiempo de funcionamiento aproximado restante en la batería *si ésta continúa suministrando alimentación al nivel actual*. Por ejemplo, el tiempo restante disminuirá cuando esté reproduciendo un DVD y aumentará si el DVD deja de reproducir.

Cuando se está cargando la batería, es posible que aparezca superpuesto un icono de rayo sobre el icono de la batería en la pantalla Medidor de energía.

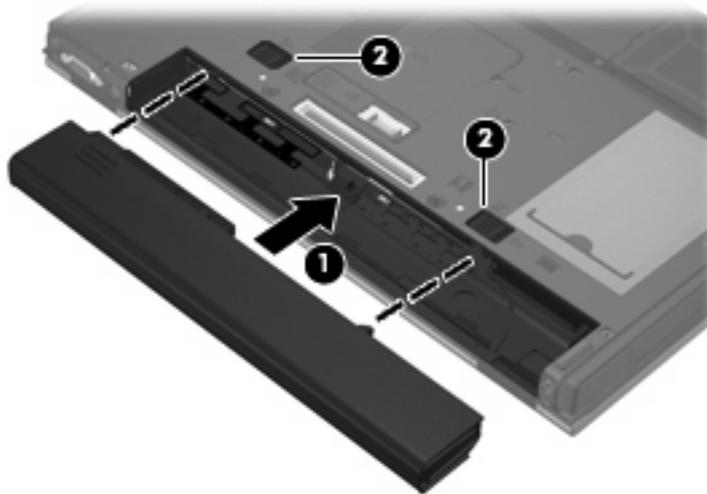
## Inserción o extracción de la batería

- △ **PRECAUCIÓN:** Si se extrae una batería que es la única fuente de alimentación se puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, apague el equipo mediante Windows antes de sacar la batería.

Para insertar la batería:

1. Voltee el equipo sobre una superficie plana, con el compartimento de la batería orientado hacia usted.
2. Inserte la batería en el compartimento de la batería **(1)** hasta que encaje.

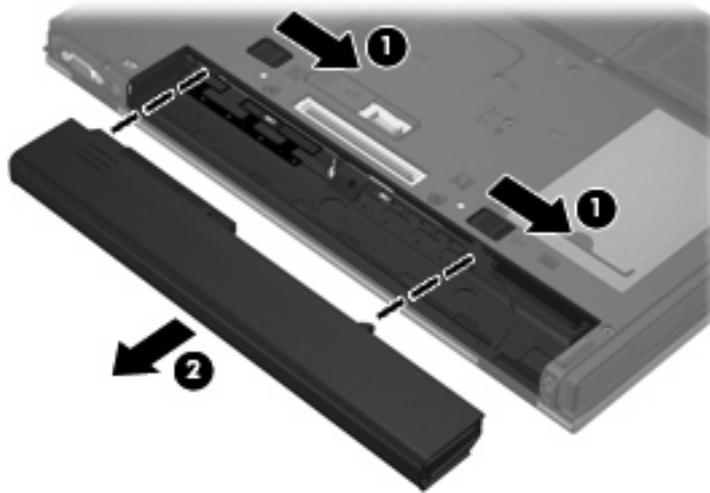
Los pestillos de liberación de la batería **(2)** fijan automáticamente la batería en su posición correcta.



Para extraer una batería:

1. Voltee el equipo hacia abajo sobre una superficie plana, con el compartimento de la batería orientado hacia usted.
2. Deslice el pestillo de liberación de la batería **(1)** para liberar la batería.

3. Extraiga la batería (2).



## Carga de una batería

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cargue la batería del equipo a bordo de un avión.

La batería se carga mientras el equipo está conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA o de un adaptador de alimentación opcional, o bien a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Una batería puede cargarse ya sea cuando el equipo esté apagado o en uso, pero se cargará más rápido si está apagado.

La carga puede demorarse más si la batería es nueva, si no se ha utilizado durante dos o más semanas, o si su temperatura es muy superior o muy inferior a la temperatura ambiente.

Para prolongar la vida útil de la batería y optimizar la precisión de los mensajes de carga de la batería, siga estas recomendaciones:

- Si está cargando una nueva batería, cárguela por completo antes de encender el equipo.
- Cargue la batería hasta que el indicador luminoso de la batería se apague.

**📄 NOTA:** Si el equipo está encendido mientras la batería está cargándose, el medidor de la batería en el área de notificación puede indicar un 100 por ciento de la carga antes de que la batería esté completamente cargada.

- Deje que la batería se descargue menos del 5 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Si no se ha utilizado la batería durante uno o varios meses, calíbrala en lugar de simplemente cargarla.

El indicador luminoso de la batería muestra el estado de la carga:

- Encendido: Se está cargando la batería.
- Intermitente: La batería ha alcanzado un nivel de batería baja o un nivel crítico de batería y no está cargándose.
- Apagado: La batería está totalmente cargada, en uso o no está instalada.

## Administración de los niveles de batería baja

La información de esta sección describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. En Opciones de energía es posible cambiar algunas alarmas y respuestas del sistema al bajo nivel de carga de la batería. Las preferencias configuradas en Opciones de energía no afectan a los indicadores luminosos.

### Identificación de niveles de batería bajos

Cuando la batería es la única fuente de energía del equipo y alcanza un nivel de batería bajo, el indicador luminoso de la batería parpadea.

Si no se resuelve un nivel de batería baja, el equipo entra en un nivel crítico de batería y el indicador luminoso de la batería comienza a encenderse de forma intermitente más rápidamente. Si el equipo está encendido o en modo de espera, éste permanecerá unos instantes en modo de espera y, a continuación, se apagará. La información que no se haya guardado se perderá.

### Resolución de nivel de batería bajo

- △ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de pérdida de información cuando el equipo alcanza un nivel crítico de batería, no restaure la alimentación hasta que se apaguen los indicadores luminosos de alimentación.
- 

#### Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa

- ▲ Conecte uno de los siguientes dispositivos:
- Adaptador de CA
  - Dispositivo de acoplamiento opcional
  - Adaptador opcional de alimentación

#### Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible

1. Apague el equipo.
2. Extraiga la batería descargada y luego inserte una batería cargada.
3. Encienda el equipo.

#### Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía

- ▲ Guarde su trabajo y apague el equipo.

## Ahorro de energía de la batería

- En Opciones de energía, seleccione una configuración de bajo consumo de energía.
- Apague las conexiones inalámbricas y de red de área local (LAN) y salga de las aplicaciones de módem cuando no esté utilizándolas.
- Desconecte los dispositivos externos que no estén conectados en una fuente de energía externa, cuando no esté usándolos.
- Detenga, desactive o extraiga cualquier tarjeta multimedia externa que no esté utilizando.

- Use las teclas de acceso rápido **fn+f9** y **fn+f10** para ajustar el brillo de la pantalla cuando sea necesario.
- Si abandona su trabajo, inicie el modo de espera o apague el equipo.

## Almacenamiento de una batería

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar la batería, no la exponga a altas temperaturas durante períodos prolongados.

Si el equipo no va a utilizarse y va a permanecer desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire la batería y guárdela por separado.

Para prolongar la carga de una batería almacenada, colóquela en un lugar frío y seco.

Calibre la batería almacenada durante un mes o más antes de utilizarla.

## Desecho de una batería usada

△ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desarme, aplaste ni perforo la batería; no provoque cortocircuitos en los contactos externos de la batería y, por último, no arroje la batería al agua ni al fuego. No exponga la batería a temperaturas superiores a 60°C (140°F). Sustituya la batería por una batería aprobada para este equipo.

Consulte *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* para obtener instrucciones acerca de la eliminación de una batería. Estos avisos se encuentran ubicados en la guía impresa *Pasos iniciales*.

## Uso de alimentación de CA externa

La alimentación de CA externa es suministrada a través de uno de los siguientes dispositivos:

△ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir posibles problemas de seguridad, debe usar sólo el adaptador de CA que se suministra con el equipo, un adaptador de CA de repuesto suministrado por HP o un adaptador de CA compatible adquirido de HP.

- Adaptador de CA aprobado
- Dispositivo de acoplamiento opcional

Conecte el equipo a la alimentación de CA externa de cualquiera de las siguientes condiciones:

△ **¡ADVERTENCIA!** No cargue la batería del equipo a bordo de un avión.

- Cuando cargue o calibre una batería.
- Cuando vaya a modificar el software del sistema

Cuando conecte el equipo a la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- La batería comienza a cargarse.
- Si el equipo se enciende, el ícono del medidor de batería en el área de notificación cambia su apariencia.

Cuando desconecte la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- El equipo cambia para la alimentación por batería.
- El brillo de la pantalla es automáticamente disminuído para permitir que la batería dure más tiempo. Para aumentar el brillo de la pantalla, presione la tecla de acceso rápido **fn+f10** o conecte nuevamente el adaptador de CA.

## Conexión del adaptador de CA

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

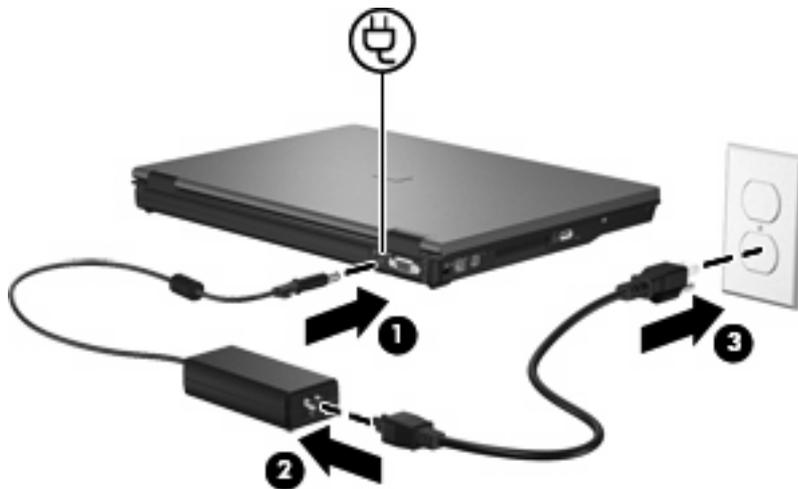
Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder con facilidad en todo momento.

Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la fuente de alimentación de CA (sin desenchufar el cable desde el equipo).

Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres patas, conéctelo a una fuente de alimentación de tres patas con conexión a tierra. No desactive la pata de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo conectando un adaptador de dos patas. El enchufe de conexión a tierra es un recurso de seguridad muy importante.

Para conectar el equipo a la fuente de alimentación externa de CA, siga estos pasos:

1. Conecte el adaptador de CA al conector de alimentación **(1)** en el equipo.
2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA **(2)**.
3. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma eléctrica de CA **(3)**.

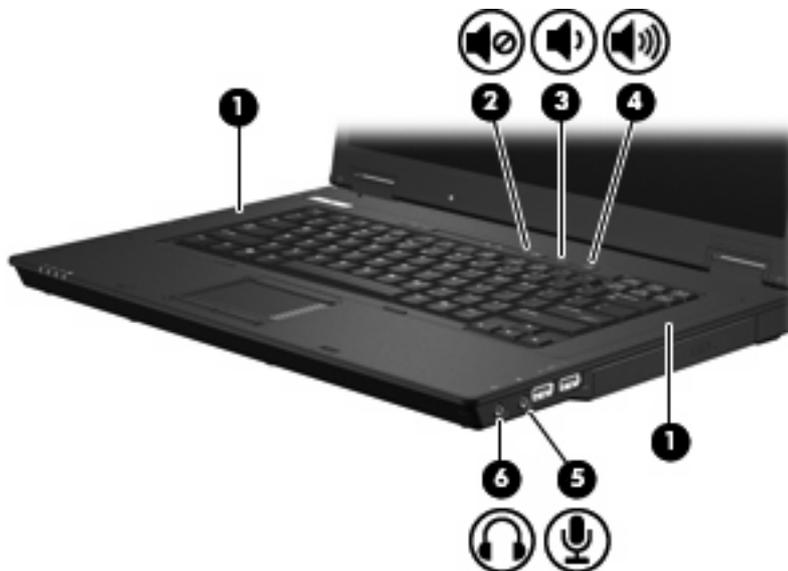


# 5 Multimedia

## Uso de hardware multimedia

### Uso de los recursos de audio

En la ilustración y la tabla que aparecen a continuación se describen los recursos de audio del equipo.



Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Botón de silencio	Silencia o restablece el sonido del equipo.
(3) Botón de disminución de volumen	Disminuye el sonido del equipo.
(4) Botón de aumento de volumen	Aumenta el sonido del equipo.
(5) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.
(6) Conector de salida de audio (auriculares)	Permite conectar altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión.

## Utilización de conectores de entrada de audio (micrófono)

El equipo viene con un conector de micrófono estéreo (doble canal) que admite un micrófono estéreo y monoaural opcional. Si utiliza un software de grabación de sonido con micrófonos externos, podrá grabar en estéreo.

Cuando conecte un micrófono a su conector correspondiente, utilice un micrófono con un conector de 3,5 mm.

## Utilización del conector de salida de audio (auriculares)

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales*. Estos avisos se encuentran ubicados en la guía impresa *Pasos iniciales*.
- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar un posible daño en un dispositivo externo, no enchufe un conector de un solo canal de sonido (mono) en el conector de auriculares.

Además de la conexión de auriculares, se puede utilizar el conector de auriculares para conectar la función de salida de audio de un dispositivo de audio, como altavoces externos con alimentación o un sistema estéreo.

Al conectar un dispositivo al conector de auriculares, utilice sólo un conector estéreo de 3,5 mm.

Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces

## Ajuste del volumen

Se puede ajustar el volumen utilizando los siguientes controles:

- Botones de volumen del equipo:
  - Botón de silencio
  - Botón de disminución de volumen
  - Botón de aumento de volumen
- Control de volumen de Windows:
  - a. Haga clic en el icono de **Volumen** en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
  - b. Aumente o disminuya el volumen moviendo el control deslizante hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la casilla de verificación **Silencio** para suprimir el volumen.
  - o
  - a. Haga doble clic en el icono **Volumen** en el área de notificación.
  - b. En la columna de Volumen general, puede subir o bajar el volumen moviendo el control deslizante de **Volumen** hacia arriba o hacia abajo. También puede ajustar el balance o suprimir el volumen.

Si el icono Volumen no aparece en el área de notificación, siga estos pasos para colocarlo allí:

- a. Seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido, audio y voz > Dispositivos de sonido y audio > ficha Volumen**.
- b. Seleccione la casilla de verificación **Colocar icono de volumen en la barra de tareas**.
- c. Haga clic en **Aplicar**.

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

- Control de volumen de programas:

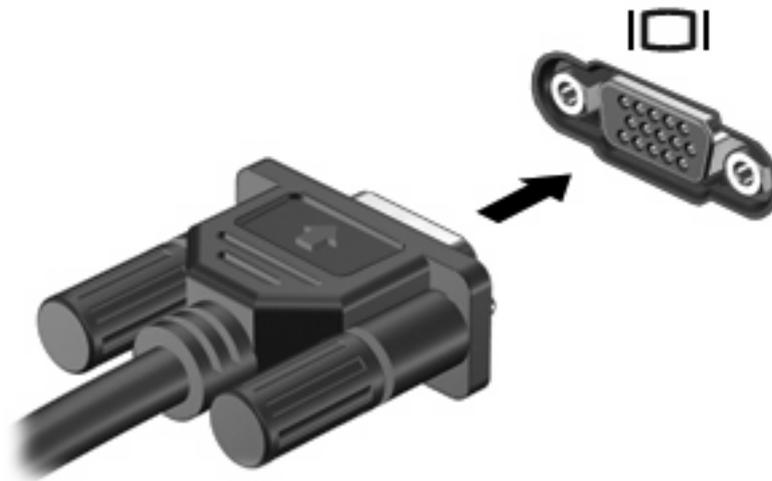
El volumen también se puede ajustar dentro de algunos programas.

## Uso de funciones de vídeo

### Uso del puerto de monitor externo

El puerto de monitor externo conecta un dispositivo de visualización externo al equipo, por ejemplo un monitor externo o un proyector.

- ▲ Para conectar un dispositivo de visualización, conecte el cable del dispositivo al puerto de monitor externo.



 **NOTA:** Si un dispositivo de visualización externo adecuadamente conectado no muestra ninguna imagen, presione **fn+f4** para transferir la imagen al dispositivo. Al presionar repetidamente **fn+f4** se alterna la imagen de la pantalla entre la pantalla del equipo, la del dispositivo y la exhibición simultánea en ambas pantallas.

## Uso de software multimedia

El equipo incluye software multimedia preinstalado.

Dependiendo del hardware y el software que vienen incluidos en el equipo, puede reproducir medios digitales, incluyendo CD de audio y video, DVD de audio y video y radio a través de Internet.

---

 **NOTA:** Para obtener información acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse en un disco, en la ayuda del software, o en el sitio web del fabricante.

---

## Apertura del software multimedia preinstalado

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas**.
2. Haga clic en el programa que desea abrir.

## Uso de software multimedia

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas**, y entonces abra el programa multimedia que desee usar. Por ejemplo, si desea utilizar el reproductor de Windows Media para reproducir un CD de audio, haga clic en **Reproductor de Windows Media**.

---

 **NOTA:** Algunos programas pueden encontrarse en subcarpetas.

---

2. Inserte el disco de medios, por ejemplo un CD de audio, en la unidad óptica.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

o

1. Inserte el disco de medios, por ejemplo un CD de audio, en la unidad óptica.
2. Haga clic en una tarea multimedia de la lista de tareas.

## Cómo evitar interrupciones en la reproducción

Para reducir la posibilidad de interrupciones en la reproducción:

- Guarde su trabajo y cierre todos los programas abiertos antes de reproducir un CD o un DVD.
- No conecte ni desconecte hardware mientras reproduce un disco.

No inicie el modo de espera mientras esté reproduciendo un disco. De lo contrario, puede aparecer un mensaje de advertencia que le preguntará si desea continuar. Si aparece este mensaje, seleccione **No**. Después de hacer clic en No, el equipo puede comportarse de alguna de estas formas:

- La reproducción puede reanudarse.

o

- La ventana de reproducción en el programa multimedia puede cerrarse. Para volver a la reproducción del CD o DVD, haga clic en el botón **Reproducir** en su programa multimedia para reiniciar el disco. En casos excepcionales, puede necesitar salir del programa y luego reiniciarlo.

## Observación de la advertencia de copyright

La copia no autorizada de material protegido por las leyes de copyright, incluyendo programas informáticos, películas, transmisiones y grabaciones de audio, constituye un delito contra las leyes de copyright vigentes. Este equipo no se debe utilizar para tales propósitos.

---

## 6 Conexión inalámbrica

### Sobre dispositivos inalámbricos integrados

La tecnología inalámbrica transmite datos a través de ondas de radio, en vez de cables. Es posible que su equipo venga con un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN). Este dispositivo conecta el equipo a redes de área local inalámbricas (generalmente denominadas redes Wi-Fi, LAN inalámbricas o WLAN) de empresas, domicilios y lugares públicos como aeropuertos, restaurantes, cafeterías, hoteles o universidades. En una WLAN, cada dispositivo inalámbrico móvil se comunica con un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

### Uso de los controles inalámbricos

Puede controlar los dispositivos inalámbricos de su equipo con estos métodos:

- Botón de conexiones inalámbricas
- Controles del sistema operativo.

### Uso del botón de conexiones inalámbricas

El equipo posee un botón de conexiones inalámbricas, uno o más dispositivos inalámbricos y dos indicadores luminosos de conexiones inalámbricas. Todos los dispositivos inalámbricos del equipo vienen activados de fábrica, de manera que el indicador luminoso de conexiones inalámbricas se enciende (en azul) cuando se inicia el equipo.

El indicador luminoso de conexiones inalámbricas indica el estado general de la energía de sus dispositivos inalámbricos, no el estado de cada dispositivo en forma individual. Si este indicador luminoso está azul, al menos un dispositivo inalámbrico está encendido. Si este indicador luminoso está apagado, todos los dispositivos inalámbricos están apagados.

Como los dispositivos inalámbricos vienen activados de fábrica, puede usar el botón de conexiones inalámbricas para encender o apagar los dispositivos inalámbricos simultáneamente.

### Uso de los controles del sistema operativo

Algunos sistemas operativos también ofrecen una manera de administrar dispositivos inalámbricos integrados y la conexión inalámbrica. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del sistema operativo.

## Uso de WLAN

Un dispositivo WLAN permite acceder a una red de área local inalámbrica (WLAN) integrada por otros equipos y accesorios conectados mediante un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

 **NOTA:** Los términos *enrutador inalámbrico* y *punto de acceso inalámbrico* suelen utilizarse indistintamente.

- Las WLAN de gran porte, como una WLAN corporativa o una WLAN pública, suelen utilizar puntos de acceso inalámbricos capaces de administrar un gran número de equipos y accesorios y de separar las funciones de red cruciales.
- Las WLAN particulares o de pequeñas empresas suelen utilizar un enrutador inalámbrico, que permite que diversos equipos inalámbricos y no inalámbricos compartan una conexión a Internet, una impresora y archivos sin componentes de hardware o software adicionales.

 **NOTA:** Para utilizar el dispositivo WLAN en su equipo, debe conectarse a una infraestructura WLAN (proporcionada a través de un prestador de servicios o una red pública o corporativa).

Los equipos con dispositivos WLAN son compatibles con uno o más de los siguientes estándares industriales IEEE:

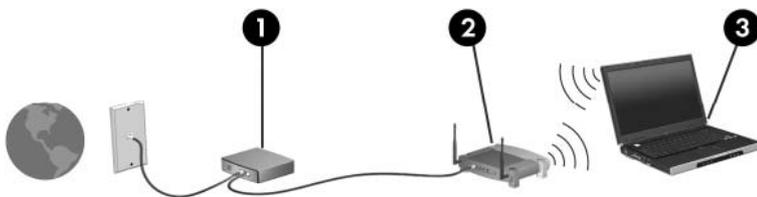
- 802.11b, el primer estándar más conocido, admite velocidades de datos de hasta 11 Mbps y funciona a una frecuencia de 2,4 GHz.
- 802.11g alcanza velocidades de datos de hasta 54 Mbps y funciona con una frecuencia de 2,4 GHz. Un dispositivo de WLAN 802.11g es compatible con versiones anteriores de dispositivos 802.11b, de modo que pueden coexistir en la misma red.
- El dispositivo 802.11a admite velocidades de transmisión de datos de hasta 54 Mbps y funciona a una frecuencia de 5 GHz.

## Configuración de una WLAN

Para instalar una WLAN y conectarse a Internet, necesita el equipo que se describe a continuación.

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP).
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**.
- El equipo inalámbrico **(3)**.

En la ilustración siguiente se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica conectada a Internet.



A medida que la red crezca, podrán conectarse equipos inalámbricos y no inalámbricos a ésta para acceder a Internet.

Para obtener ayuda para configurar su WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

## Conexión a una WLAN

Para conectarse a una WLAN, siga estos pasos:

1. Compruebe que el dispositivo WLAN esté encendido. Si es así, se encenderá el indicador luminoso de conexiones inalámbricas. Si el indicador luminoso de conexiones inalámbricas está apagado, presione el botón de conexiones inalámbricas.
2. Abra la opción Conectar a una red seleccionando **Inicio > Conexiones de red**.
3. Haga doble clic en su red inalámbrica en la lista.
4. Escriba la clave de encriptación.

---

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

**NOTA:** El radio de acción (la distancia que recorren sus señales inalámbricas) depende de la implementación de la WLAN, del fabricante del enrutador y de las interferencias de otros dispositivos electrónicos o barreras estructurales como paredes y pisos.

---

Para obtener más información sobre el uso de una WLAN, consulte a su ISP y la guía del usuario que viene incluida con su enrutador inalámbrico u otro equipo WLAN.

Para obtener una lista de las WLAN públicas cercanas a su ubicación, póngase en contacto con su ISP o busque en la web. Algunos de los sitios Web que ofrecen listas de WLAN públicas son los de Cisco Internet Mobile Office Wireless Locations, Hotspotlist y Geektools. Consulte en cada ubicación de WLAN pública el coste y los requisitos de conexión.

## Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado. Los niveles de seguridad más habituales son Acceso protegido Wi-Fi (WPA) y Privacidad equivalente a cable (WEP).

Al configurar una red, use una o más de las siguientes medidas de seguridad:

- Active el cifrado de seguridad WPA-Personal o WEP en el enrutador.
- Cambie el nombre de red predeterminado (SSID) y la contraseña.
- Utilice un firewall.
- Configure la seguridad en el explorador Web.

Para obtener más información acerca de la seguridad de la WLAN, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/wireless> (solo en inglés).

## Identificación de un dispositivo WLAN

Si tiene problemas para conectarse a una red inalámbrica, confirme que el dispositivo WLAN integrado esté instalado correctamente en su equipo:

1. Seleccione **Inicio > Informaciones del sistema HP**.
2. Identifique el dispositivo WLAN en la lista de información de hardware. Un dispositivo WLAN se distingue en la lista por el término *inalámbrico*, *LAN inalámbrica*, *WLAN* u *802.11*.

Si no se muestra ningún dispositivo WLAN en la lista, el equipo no tiene ningún dispositivo WLAN integrado o el controlador del dispositivo WLAN no está instalado correctamente.

# 7 Módem y LAN

## Uso de un módem

El módem debe estar conectado a una línea telefónica analógica mediante un cable de módem RJ-11 de seis pines (adquirido por separado). En algunos países también se requiere un adaptador de cable de módem específico del país. Los enchufes para sistemas PBX digitales se parecen a los enchufes de teléfono analógicos, pero no son compatibles con el módem.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Si conecta el módem analógico interno a una línea digital, puede dañar de forma irreparable el módem. Si conecta accidentalmente el cable de módem a una línea digital, desconéctelo de inmediato.

Si el cable de módem incluye un circuito de supresión de ruido **(1)**, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito **(2)** hacia el equipo.



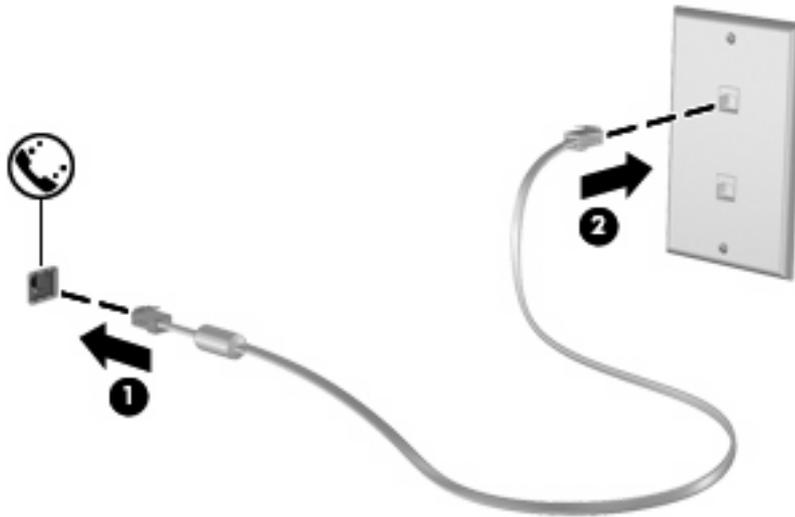
## Conexión de un cable de módem

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

Para conectar un cable de módem:

1. Conecte el cable de módem al conector de módem **(1)** del equipo.

2. Conecte el cable de módem al conector telefónico de pared RJ-11 (2).

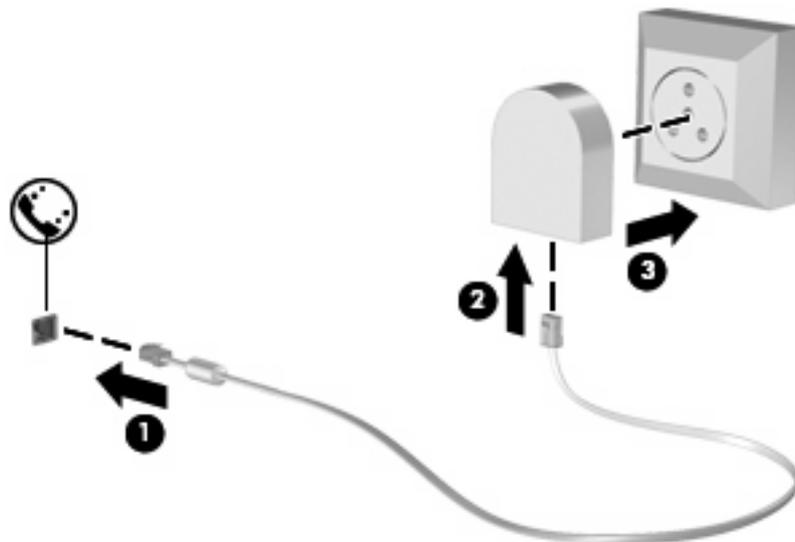


### Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país

Los conectores telefónicos varían según el país. Para utilizar el módem y el cable de módem fuera del país en el que ha adquirido el equipo, debe obtener un adaptador de cable de módem específico del país.

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un conector telefónico RJ-11 siga estos pasos:

1. Conecte el cable de módem al conector de módem (1) del equipo.
2. Conecte el cable de módem en el adaptador de cable de módem específico del país (2).
3. Conecte el adaptador de cable de módem específico del país (3) en el conector telefónico de pared.



## Selección de una configuración de ubicación

### Visualización de la selección de ubicación actual

Para exhibir la ubicación seleccionada actualmente para el módem siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control**.
2. Haga clic en **Opciones regionales, de idioma y de fecha y hora**.
3. Haga clic en **Configuración regional y de idioma**.
4. Su ubicación aparecerá en Ubicación.

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

---

### Solución de problemas de conexión durante un viaje

Si tiene problemas de conexión con el módem cuando utiliza el equipo fuera del país en el que lo adquirió, intente las siguientes sugerencias:

- **Compruebe el tipo de línea telefónica.**

El módem requiere una línea telefónica analógica, no digital. Una línea de centralita telefónica (PBX) suele ser una línea digital. Una línea telefónica de línea de datos, línea de fax, línea de módem o línea telefónica estándar será generalmente una línea analógica.

- **Compruebe si la marcación es por pulsos o por tonos.**

Una línea analógica admite uno de los dos modos de marcación siguientes: marcación por pulsos o marcación por tonos. Estas opciones de modo de marcación se seleccionan en la configuración de Opciones de teléfono y módem. La opción de modo de marcación seleccionada debe coincidir con el modo de marcación admitido por la línea telefónica de su ubicación.

Para determinar el modo de marcación admitido por una línea telefónica, marque unos cuantos números en el teléfono y compruebe si oye pulsaciones (pulsos) o tonos. Las pulsaciones indican que la línea telefónica admite la marcación por pulsos. Los tonos indican que la línea telefónica permite la marcación por tonos.

Para cambiar el modo de marcación en la configuración de ubicación actual del módem, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem**.
2. Luego haga clic en la ficha **Reglas de marcado**.
3. Seleccione su configuración de ubicación de módem.
4. Haga clic en **Editar**.
5. Haga clic en **Tonos o Pulsos**.
6. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

- **Compruebe el número de teléfono que está marcando y la respuesta del módem remoto.**

Marque un número de teléfono, espere a que el módem remoto responda y cuelgue.

- **Configure el módem de modo que pase por alto los tonos de marcación.**

Si el módem recibe un tono de marcación que no reconoce, no hace la marcación y exhibe el mensaje de error "No hay tono de marcado".

Para configurar el módem de modo que ignore todos los tonos de marcación antes de marcar, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Opciones de teléfono y módem.**
2. Luego haga clic en la ficha **Módems.**
3. Haga clic en la lista de módems.
4. Haga clic en **Propiedades.**
5. Haga clic en **Módem.**
6. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar.**
7. Haga clic en **Aceptar** dos veces.

 **NOTA:** Debe ejecutar la grabación (commit) de estos cambios para que se guarden. Consulte a su administrador de red para obtener información adicional.

## Conexión a una red de área local

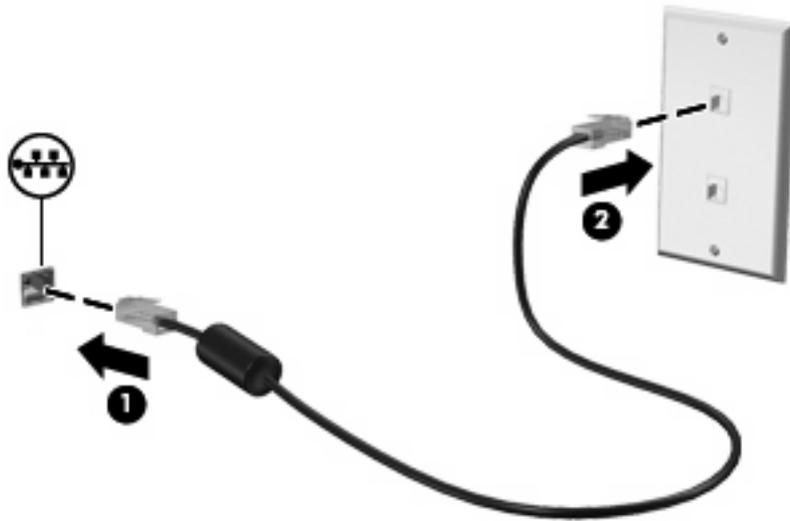
La conexión a una red de área local (LAN) requiere un cable de red RJ-45 de 8 pines (se adquiere por separado). Si el cable de red incluye un circuito de supresión de ruido (**1**), que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito (**2**) hacia el equipo.



Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red al conector de red (**1**) del equipo.

2. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red de pared (2).



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

# 8 Seguridad

## Protección del equipo

 **NOTA:** Las soluciones de seguridad han sido diseñadas para actuar como medidas preventivas. Estas medidas preventivas no impiden que el producto pueda sufrir maltratos o robos.

Su equipo está diseñado para ofrecer seguridad. Toda la información se guarda en la red y no puede almacenarse ninguna información del usuario en el equipo.

Los recursos de seguridad adicionales proporcionados con el equipo pueden proteger al equipo y sus datos de una variedad de riesgos. La forma en la que utilice su equipo determinará qué recursos de seguridad necesita usar.

El sistema operativo Windows ofrece determinados recursos de seguridad. Los recursos adicionales de seguridad se indican en la tabla siguiente. La mayoría de estos recursos de seguridad adicionales pueden configurarse a través de la utilidad de configuración del equipo (denominada en adelante utilidad de configuración).

 **NOTA:** La utilidad de configuración no es una utilidad de Windows y se accede a ella presionando f10 cuando se inicia o reinicia el equipo. Al utilizar la utilidad de configuración, debe emplear las teclas del equipo para desplazarse y realizar selecciones.

Para evitar lo siguiente	Utilice este recurso de seguridad
Uso no autorizado del equipo	Autenticación de encendido mediante contraseñas <ul style="list-style-type: none"><li>• Contraseñas de administrador</li><li>• Contraseñas de usuario</li></ul>
Acceso no autorizado a los datos	Firewall de Microsoft: Un firewall mejorado de Microsoft Windows (antes conocido como Internet Connection Firewall o ICF) que impide que ingresen al equipo solicitudes de datos externas, a menos que el usuario esté específicamente autorizado.  <b>NOTA:</b> Para obtener más información sobre el software de firewall, consulte la documentación del firewall o póngase en contacto con el fabricante de su software.
Sustracción del equipo	Ranura del cable de seguridad (se usa con cable de seguridad opcional)

## Uso de contraseñas

La mayoría de los recursos de seguridad utiliza contraseñas. Siempre que defina una contraseña, anótelas y guárdelas en un lugar seguro alejado del equipo. Observe las siguientes consideraciones sobre contraseñas:

- Las contraseñas de configuración e inicio se configuran en la utilidad de configuración del equipo y son administradas por el BIOS del sistema.
- Las contraseñas de Windows se establecen únicamente en el sistema operativo Windows.
- Si olvida la contraseña de configuración establecida en la utilidad de configuración, no podrá acceder a la utilidad.
- Si cuenta con el recurso de seguridad estricta activado en la utilidad de configuración y olvida la contraseña de configuración o inicio, no puede accederse al equipo y ya no puede utilizarse.
- Si olvida la contraseña de inicio y de configuración establecidas en la utilidad de configuración del equipo, no podrá iniciar el equipo.

Puede utilizar la misma contraseña para un recurso de la utilidad de configuración y para un recurso de seguridad de Windows. También puede utilizar la misma contraseña para más de un recurso de la utilidad de configuración.

Siga estos consejos para crear y guardar contraseñas:

- Para crear contraseñas, siga las instrucciones del programa.
- Anote las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro alejado del equipo.
- No guarde las contraseñas en un archivo en el equipo.

En las siguientes tablas se enumeran las contraseñas más utilizadas y se describen sus funciones.

### Configuración de contraseñas en Windows

Contraseñas de Windows	Función
Contraseña del Administrador	Protege el acceso a una cuenta a nivel de administrador de Windows.
Contraseña de usuario	Protege el acceso a una cuenta de usuario de Windows.

## Uso de una contraseña de encendido

La contraseña de inicio de la utilidad de configuración impide el uso no autorizado del equipo. Una vez definida esta contraseña, deberá introducirse cada vez que se inicie el equipo.

Observe las siguientes características de la contraseña de inicio:

- No se visualiza cuando se configura, introduce, cambia o elimina.
- Se debe configurar e introducir con las mismas teclas. Por ejemplo, una contraseña de inicio establecida con las teclas de números del teclado no se reconocerá si, en adelante, se la ingresa con las teclas de números del teclado numérico incorporado.
- Puede incluir cualquier combinación de hasta 32 letras y números, además no reconoce mayúsculas y minúsculas.

## Administración de una contraseña de inicio

Una contraseña de inicio se define, se cambia y se elimina en la utilidad de configuración.

Para definir, cambiar o eliminar esta contraseña, siga estos pasos:

1. Abra la utilidad de configuración iniciando o reiniciando el equipo y luego presione **f10** mientras aparece el mensaje “f10 = ROM Based Setup” en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de inicio** y presione **intro**.
  - Para establecer una contraseña de inicio, escriba la contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, presione **f10**.
  - Para cambiar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua**, ingrese una contraseña nueva en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y luego presione **f10**.
  - Para eliminar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua** y, a continuación, presione **f10**.
3. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Salir guardando los cambios**. Luego, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se aplicarán al reiniciar el equipo.

## Introducción de una contraseña de inicio

Cuando se le solicite la **Contraseña de inicio**, escríbala mediante el mismo tipo de teclas que utilizó para definir la contraseña y luego presione **intro**. Después de tres intentos fallidos por ingresar la contraseña, debe apagar el equipo, encenderlo nuevamente y luego volver a intentarlo.

## Solicitud de contraseña de inicio durante el reinicio

Además de solicitar que se ingrese una contraseña de inicio cada vez que se inicia el equipo, también puede solicitar que se ingrese una contraseña de inicio cada vez que se reinicia el equipo.

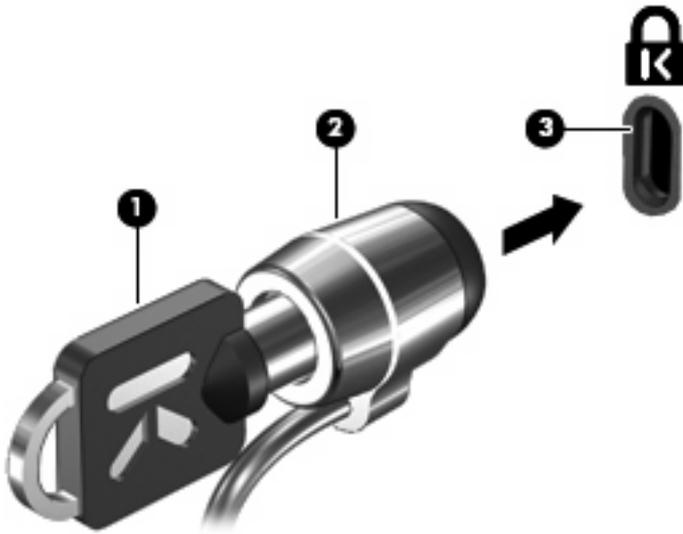
Para activar y desactivar este recurso en la utilidad de configuración, siga estos pasos:

1. Abra la utilidad de configuración iniciando o reiniciando el equipo y luego presione **f10** mientras aparece el mensaje “f10 = ROM Based Setup” en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Opciones de contraseña** y, a continuación, presione **intro**.
3. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Activar o Desactivar** en el campo **Requiere contraseña al reiniciar**, y entonces presione **f10**.
4. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Salir guardando los cambios**. Luego, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Instalación de un cable de seguridad

 **NOTA:** El cable de seguridad (se compra por separado) actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

1. Pase el cable de seguridad alrededor de un objeto que tenga una fijación segura.
2. Inserte la llave (1) en el candado con cable (2).
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad del equipo (3) y cierre el candado con cable mediante la llave.



 **NOTA:** La apariencia real del equipo puede diferir de la ilustración. La ubicación de la ranura para cable de seguridad varía según el modelo.

---

## 9 Conexión de hardware

### Uso de un dispositivo USB

El bus serie universal (USB) es una interfaz de hardware que se puede usar para conectar un dispositivo externo opcional, como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB. Los dispositivos pueden conectarse al equipo o a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software adicional que, generalmente, se incluye con el dispositivo. Para obtener más información acerca del software específico para un dispositivo, consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo.

Este equipo tiene tres puertos USB. Los puertos USB en la parte lateral derecha del equipo son estándar. Dependiendo del modelo de su equipo, el puerto USB en la parte lateral izquierda del equipo podría ser un puerto USB o USB con alimentación independiente. El puerto USB con alimentación independiente suministra alimentación al dispositivo externo cuando se utiliza con un cable USB con alimentación independiente. Los puertos USB del equipo admiten dispositivos USB 1.0, USB 1.1 y USB 2.0. Un dispositivo de acoplamiento o concentrador USB opcional proporciona puertos USB adicionales que pueden utilizarse con el equipo.

---

 **NOTA:** Para obtener información sobre el estado de los puertos USB, póngase en contacto con su administrador de red.

---

### Conexión de un dispositivo USB

---

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar un conector USB, utilice la mínima fuerza posible para conectar un dispositivo USB.

---

- ▲ Para conectar un dispositivo USB al equipo, conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB.



## Extracción de un dispositivo USB

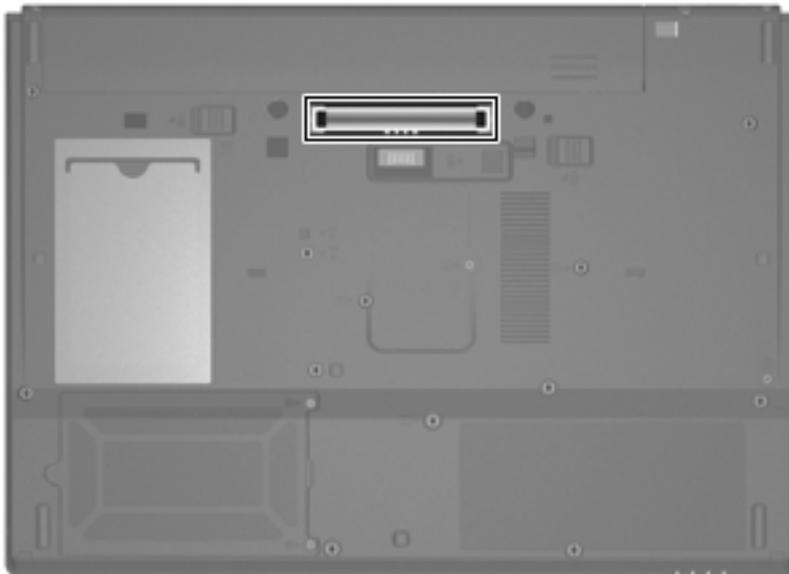
- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar un conector USB, no tire del cable para desconectar el dispositivo USB.

Para quitar un dispositivo USB, retire de manera segura el dispositivo del puerto USB.

## Uso del conector de acoplamiento

El conector de acoplamiento conecta el equipo a un dispositivo de acoplamiento opcional. Un dispositivo de acoplamiento opcional proporciona puertos y conectores adicionales que pueden utilizarse con el equipo.

- 📄 **NOTA:** Este equipo no admite la Estación de acoplamiento avanzada HP.



## Uso de PC Card

 **NOTA:** Para obtener información sobre el estado de la ranura para PC Card, póngase en contacto con su administrador de red.

---

### Inserción y extracción de una PC Card

△ **PRECAUCIÓN:** Para prevenir daños en el dispositivo y las tarjetas multimedia externas, no inserte ExpressCard en una ranura para PC Card.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en los conectores:

Utilice la mínima fuerza posible para insertar una PC Card.

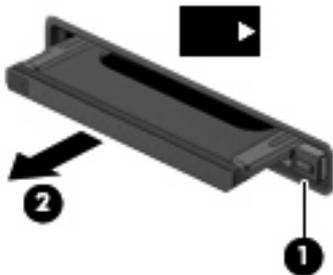
No mueva ni transporte el equipo cuando la PC Card esté en uso.

---

Es posible que la ranura para PC Card contenga un dispositivo de protección. Debe extraer este dispositivo antes de insertar una PC Card.

Para liberar y extraer el dispositivo de protección, siga estos pasos:

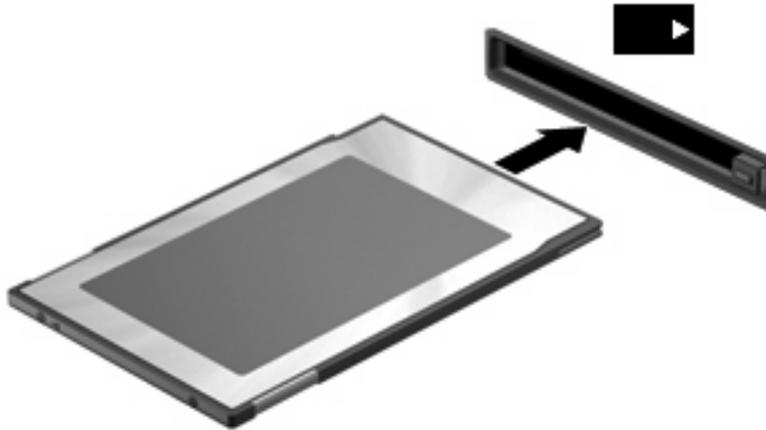
1. Presione el botón de expulsión de PC Card **(1)**.  
Esta acción extiende el botón en posición para liberar el dispositivo de protección.
2. Vuelva a presionar el botón de expulsión de la PC Card para liberar el dispositivo de protección.
3. Extraiga el dispositivo de protección **(2)** de la ranura.



Para insertar una PC Card, siga estos pasos:

1. Sostenga la tarjeta con la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al equipo.

2. Inserte la tarjeta en la ranura para PC Card y luego empújela hasta que encaje firmemente.



 **NOTA:** Una PC Card insertada consume energía incluso cuando está inactiva. Para ahorrar energía, detenga o extraiga una PC Card que no esté utilizando.

Para quitar una PC Card, siga estos pasos:

1. Cierre todos los programas y finalice todas las actividades relacionadas con la PC Card.

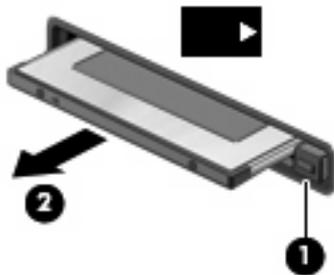
 **NOTA:** Para detener una transferencia de datos, haga clic en **Cancelar** en la ventana Copiando del sistema operativo.

2. Libere y extraiga la PC Card:

- a. Presione el botón de expulsión de PC Card **(1)**.

Esta acción extiende el botón en posición para liberar la PC Card.

- b. Vuelva a presionar el botón de expulsión de la PC Card para liberarla.
- c. Extraiga la PC Card **(2)** de la ranura.



---

# 10 Actualizaciones de hardware

## Identificación de unidades instaladas

Para ver las unidades instaladas en el equipo, seleccione **Iniciar > Informaciones del sistema HP**.

 **NOTA:** Windows incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte la Ayuda de Windows para obtener más información.

---

## Manipulación de unidades

Las unidades son componentes frágiles del equipo que deben manipularse con cuidado. Consulte las siguientes precauciones antes de manipular las unidades. Se incluyen precauciones adicionales con los procedimientos a los cuales se aplican.

△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños al equipo, a la unidad o pérdida de información, observe estas medidas de precaución:

Antes de trasladar el equipo o una unidad de disco duro externa de un lugar a otro, inicie el modo de espera y permita que la pantalla se ponga en blanco.

Antes de manipular una unidad, descargue la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintura de la unidad.

No toque las patas de los conectores de la unidad extraíble o del equipo.

Manipule la unidad con cuidado; no la deje caer ni la presione.

Cuando la batería es la única fuente de alimentación, antes de grabar en un medio asegúrese de que tenga carga suficiente.

Evite exponer la unidad a temperaturas o humedad extremas.

Evite exponer la unidad a líquidos. No rocíe la unidad con productos de limpieza.

Retire el medio de la unidad antes de extraer la unidad de su compartimento o antes de viajar, transportar o almacenar una unidad.

Si es necesario enviar por correo una de las unidades, colóquela en un paquete de envío con acolchado de burbujas o algún otro tipo de material de empaque de protección y ponga un rótulo que diga "FRÁGIL".

Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen los dispositivos detectores y sensores de seguridad de los aeropuertos. Los dispositivos de seguridad de aeropuertos que utilizan rayos X para verificar el equipaje al pasar por las cintas transportadoras no dañan las unidades.

## Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos)

Las unidades ópticas, como por ejemplo la unidad de DVD-ROM, son compatibles con los discos ópticos (CD y DVD). Estos discos almacenan o transportan información y reproducen música y películas. Los DVD tienen una mayor capacidad de almacenamiento que los CD.

Todas las unidades ópticas pueden leer discos ópticos, como se describe en la siguiente tabla.

Tipo de unidad óptica	Lee CD y DVD-ROM	Graba en CD-RW	Graba DVD±RW	Graba en DVD+R DL
DVD-ROM	Sí	No	No	No

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la posible degradación de audio y vídeo o la pérdida de funciones de audio o vídeo, no inicie el modo de espera mientras lee un CD o un DVD.

Si inicia accidentalmente el modo de espera durante la reproducción de un disco, es posible que ocurra lo siguiente:

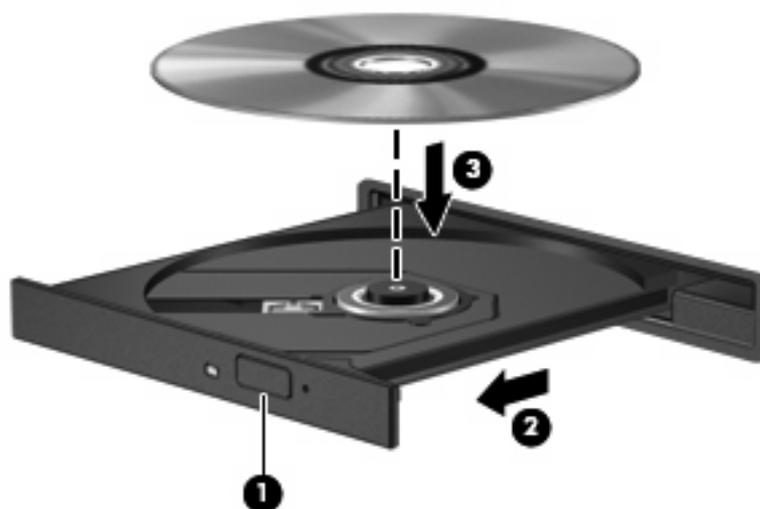
- Es posible que se detenga la reproducción.
- Es posible que visualice un mensaje de advertencia preguntando si desea continuar. Si aparece este mensaje, haga clic en **No**.
- Es posible que tenga que reiniciar el CD o DVD para reanudar la reproducción de audio y vídeo.

## Inserción de un disco óptico (CD o DVD)

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en la parte frontal de la unidad para liberar la bandeja para medios.
3. Extraiga la bandeja (2).
4. Sujete el disco por los bordes para evitar el contacto con las superficies planas y colóquelo en el eje de la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

 **NOTA:** Si la bandeja no está completamente accesible, incline el disco cuidadosamente para posicionarlo sobre el eje.

5. Presione suavemente el disco (3) hacia abajo en el eje de la bandeja hasta que encaje en la posición correcta.



6. Cierre la bandeja para medios.

 **NOTA:** Después de insertar un disco, es normal que el equipo haga una breve pausa antes de iniciar la reproducción.

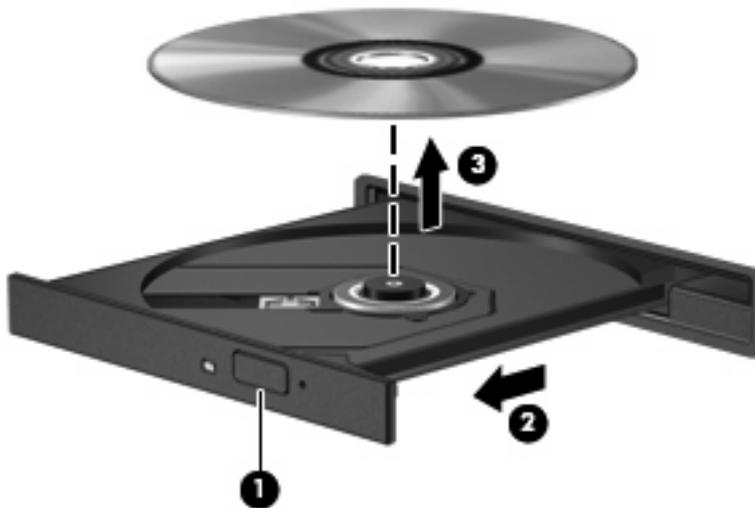
## Extracción de un disco óptico (CD o DVD)

Hay dos formas de extraer un disco, dependiendo de que la bandeja para medios abra normalmente o no.

### Cuando la bandeja para medios abre

1. Presione el botón de liberación **(1)** que se encuentra en la parte frontal de la unidad con el fin de liberar la bandeja para medios y, a continuación, tire con suavidad de la bandeja **(2)** hacia afuera hasta que se detenga.
2. Extraiga el disco **(3)** de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores sin tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



3. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

## Cuando la bandeja para medios no abre

1. Inserte el extremo de un clip (1) en el acceso de liberación de la parte frontal de la unidad.
2. Presione con suavidad el clip hasta que la bandeja quede liberada y luego tire de ella hacia afuera (2) hasta que se detenga.
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores sin tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

---

# A Cuidados de rutina

## Limpieza de la pantalla

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños permanentes en el equipo, no rocíe nunca agua, productos de limpieza o productos químicos sobre la pantalla.

Para eliminar manchas y pelusas, limpie con frecuencia la pantalla con un paño suave, húmedo y que no deje pelusas. Si la pantalla requiere limpieza adicional, utilice un paño antiestático humedecido o un limpiador antiestático de pantallas.

## Limpieza del teclado

△ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado.

Limpie el teclado frecuentemente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un spray de aire comprimido con una extensión para soplar aire alrededor y debajo de las teclas con el objeto de eliminar los residuos existentes.

## Desplazamientos y envíos

El equipo está hecho para acompañarlo a cualquier parte. Para obtener mejores resultados, siga los consejos para viajes y transporte que se describen a continuación:

- Para preparar el equipo para un desplazamiento y envío, siga estos pasos:
  1. Haga una copia de seguridad de la información.
  2. Asegúrese de que la unidad óptica y la ranura para PC Card estén vacías.

△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el equipo o en una unidad o pérdida de información, extraiga los discos antes de retirar la unidad de su compartimento y antes de enviar, almacenar o desplazarse con una unidad de disco.
  3. Apague y desconecte a continuación todos los dispositivos externos.
  4. Apague el equipo.
- Lleve consigo una copia de seguridad de la información almacenada. Conserve la copia de seguridad por separado.

- Cuando viaje en avión, transporte el equipo como equipaje de mano; no lo despache con el resto de su equipaje.
- △ **PRECAUCIÓN:** Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen los dispositivos detectores y sensores de seguridad de los aeropuertos. Los dispositivos de seguridad que utilizan rayos X para verificar el equipaje al pasar por las cintas transportadoras no dañan las unidades.
- Si piensa hacer uso del equipo durante el vuelo, verifique primero con la compañía aérea. La autorización para utilizar equipos durante el vuelo es decisión de cada compañía.
- Si el equipo no va a utilizarse y va a estar desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire la batería y guárdela por separado.
- Si tiene que enviar por correo el equipo o una unidad, colóquelo en un paquete con acolchado u otro empaque adecuado y coloque en su superficie una etiqueta con la palabra "FRÁGIL".
- Si su equipo tiene un dispositivo inalámbrico o un dispositivo de teléfono móvil instalado, como los dispositivos 802.11 b/g, Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communications, GSM) o Servicio general de radio por paquetes (General Packet Radio Service, GPRS), el uso de tales dispositivos puede restringirse en algunos entornos. Dichas restricciones pueden aplicarse en aviones, hospitales, cerca de explosivos, en zonas de riesgo, etc. Si desconoce los criterios que se aplican para el uso de un dispositivo en concreto, pida autorización para hacer uso del equipo antes de encenderlo.
- Si viaja al exterior, siga estas sugerencias:
  - Consulte los reglamentos aduaneros relacionados con los equipos que se aplican en los países o regiones de su itinerario.
  - Póngase en contacto con el soporte técnico para analizar los requisitos de cable de alimentación y de adaptador de cada localidad en la cual planea utilizar el equipo. Las configuraciones de voltaje, frecuencia y los enchufes pueden variar.
- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no conecte el equipo con un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.

# Índice

- A**
- adaptador de CA, conexión 23
  - adaptador de cable de módem específico del país 33
  - advertencia de copyright 27
  - alimentación
    - conexión 23
  - alimentación, botón
    - identificación 3, 15
  - alimentación, identificación del conector 6
  - alimentación, indicador luminoso
    - identificación 2, 15
  - alimentación por batería 18
  - almacenamiento de una batería 22
  - altavoz 24
  - antenas 7
  - antenas inalámbricas,
    - identificación 7
  - apagado 16
  - apagado del equipo 16
  - aplicaciones de Windows, tecla 4
  - aprobación del módem,
    - etiqueta 8
  - auriculares 24
  - auriculares (salida de audio),
    - conector 5
  - auriculares de botón 24
- B**
- batería
    - almacenar 22
    - carga 20
    - conservar energía 21
    - desecho 22
    - extracción 19
    - inserción 19
    - Niveles de batería bajos 21
  - batería, identificación del compartimento 7
  - batería, identificación del indicador luminoso 2
  - batería, indicador luminoso 16
  - batería adicional, identificación del conector 7
  - bloq mayús, identificación del indicador luminoso 2
  - bloq num, identificación del indicador luminoso 2
  - bloq num en un teclado numérico externo 14
  - botón de aumento de volumen 4, 24
  - botón de reducción de volumen 4, 24
  - botón de silencio 4, 24, 25
  - botones
    - alimentación 3, 15
    - aumento de volumen 4, 24
    - conexiones inalámbricas 4
    - derecho del Touchpad 1
    - disminución de volumen 4, 24
    - izquierdo del Touchpad 1
    - silencio 4, 24, 25
- C**
- cable, alimentación 51
  - cable de módem
    - adaptador de cable de módem específico del país 33
    - circuito de supresión de ruido 32
    - conexión 32
  - cable de red
    - circuito de eliminación de ruido 35
    - conexión 35
  - cables
    - LAN (Red de área local) 35
    - módem 32
    - USB 42
  - carga de baterías 20
  - CD
    - extracción 48
    - inserción 47
    - reproducción 27
  - certificación de conexiones inalámbricas, etiqueta 8
  - circuito de eliminación de ruido cable de red 35
  - circuito de supresión de ruido cable de módem 32
  - compartimento para tarjeta de visita, identificación 7
  - compartimentos
    - batería 7
    - unidad flash 7
  - compartimentos, módulo de memoria 7
  - componentes
    - antenas inalámbricas 7
    - inferior 7
    - parte frontal 5
    - parte lateral derecha 5
    - parte lateral izquierda 6
  - concentradores 41
  - conectar la energía externa 23
  - conector de acoplamiento,
    - identificación 7
  - conector de entrada de audio (micrófono) 5, 24, 25
  - conector de módem,
    - identificación 6
  - conector de red, identificación 6
  - conector de salida de audio (auriculares) 5, 24, 25

- conectores
  - acoplamiento 7
  - batería adicional 7
  - entrada de audio
    - (micrófono) 5, 24, 25
    - RJ-11 (módem) 6
    - RJ-45 (red) 6
  - salida de audio
    - (auriculares) 5, 24, 25
- conexión a una WLAN 30
- conexión a WLAN corporativa 30
- conexión a WLAN pública 30
- conexiones inalámbricas,
  - identificación del botón 4
- conexiones inalámbricas,
  - identificación del indicador luminoso 2
- configuración, utilidad 1
- configuración de WLAN 29
- conservar energía 21
- contraseña del administrador 38
- contraseña de usuario 38
- contraseñas
  - administrador 38
  - encendido 39
  - usuario 38
- D**
- derecho, botón del Touchpad,
  - identificación 1
- de viaje con el equipo
  - aprobación del módem,
    - etiqueta 8
  - etiquetas de certificación de
    - conexiones inalámbricas 8
- disco óptico
  - extracción 48
  - inserción 47
- dispositivos de seguridad de los
  - aeropuertos 46
- dispositivos señaladores,
  - configuración de
    - preferencias 10
- dispositivos USB
  - conexión 41
  - descripción 41
  - extracción 42
- DVD
  - extracción 48
- inserción 47
- reproducción 27
- E**
- El sistema no responde 16
- energía
  - ahorro 21
  - ubicación de controles e
    - indicadores luminosos 15
- envío del equipo 50
- etiqueta de servicio técnico 8
- etiquetas
  - aprobación del módem 8
  - certificación de conexiones
    - inalámbricas 8
  - etiqueta de servicio técnico
    - reglamentaria 8
    - WLAN 8
- externo, puerto de monitor 6
- F**
- fn, tecla 4, 11
- I**
- imagen en pantalla,
  - alternancia 12
- inalámbrica, red (WLAN)
  - conexión 30
  - conexión a WLAN
    - corporativa 30
  - conexión a WLAN pública 30
  - equipo necesario 29
  - seguridad 31
- incorporado, teclado numérico
  - activar y desactivar 13
  - alternancia de funciones de las
    - teclas 14
  - uso 13
- indicadores luminosos
  - alimentación 2, 15
  - batería 2, 16
  - bloq mayús 2
  - bloq num 2
  - conexiones inalámbricas 2
  - silencio 2
  - unidad 3
- indicador luminoso de la
  - batería 20, 21
- información normativa
  - aprobación del módem,
    - etiqueta 8
  - etiqueta reglamentaria 8
  - etiquetas de certificación de
    - conexiones inalámbricas 8
  - información sobre la carga de
    - batería 12
  - Internet, configuración de
    - conexión 29
  - interruptor de pantalla,
    - identificación 4, 15
  - interruptor de pantalla interno,
    - identificación 4
  - izquierdo, botón del Touchpad,
    - identificación 1
- L**
- liberación de la pantalla,
  - identificación del pestillo 5
- limpieza de la pantalla 50
- limpieza del teclado 50
- logotipo de Windows, identificación
  - de la tecla 4
- M**
- medios de lectura 17
- medios grabables 17
- medios para unidades 17
- micrófono (entrada de audio),
  - conector 5
- micrófonos admitidos 25
- modo de espera
  - salida 17
- modo en Espera
  - iniciar 17
- módulo de memoria, identificación
  - del compartimento 7
- monitor, conexión 26
- mouse, externo
  - conexión 10
  - preferencias de
    - configuración 10
- N**
- Nivel crítico de la batería 21
- Nivel de batería bajo 21
- nombre y número de producto del
  - equipo 8
- número de serie, equipo 8
- O**
- orificios de ventilación,
  - identificación 6, 7

- P**
- pantalla
    - imagen, alternancia 12
    - limpieza 50
    - teclas de acceso rápido para regular el brillo de la pantalla 12
  - PC Card
    - extracción 44
    - inserción 43
  - pestillo, liberación de la batería 7
  - pestillos de liberación, batería 7
  - pestillos de liberación de la batería 7, 19
  - programas, uso 27
  - protección de la reproducción 27
  - proyector, conexión 26
  - puerto de monitor externo 26
  - puertos
    - monitor externo 6, 26
    - USB 5, 6, 41
- R**
- ranura para cable de seguridad, identificación 6
  - ranura para PC Card, identificación 6
  - ranuras
    - cable de seguridad 6
    - PC Card 6
  - recursos de audio 24
  - red de área local (LAN)
    - cable necesario 35
    - conexión de cable 35
  - red inalámbrica (WLAN)
    - radio de acción 30
  - RJ-11 (módem), identificación del conector 6
  - RJ-45 (red), identificación del conector 6
- S**
- seguridad, inalámbrica 31
  - silencio, botón 24, 25
  - sistema operativo 16
  - software, uso 27
- Software de módem
  - configuración/agregado de ubicación 34
  - problemas de conexión durante un viaje 34
- software multimedia
  - apertura 27
  - utilización 27
- solución de problemas de módem 34
- T**
- Tecla de acceso rápido para modo de espera 12
  - teclado, limpieza 50
  - teclado numérico externo
    - bloq num 14
    - uso 14
  - teclado numérico incorporado
    - identificación 13
  - tecla esc, identificación 4
  - tecla fn+f3, identificación 16
  - teclas
    - aplicaciones de Windows 4
    - esc 4
    - fn 4
    - función 5
    - logotipo de Windows 4
    - teclado numérico 5
  - teclas de acceso rápido
    - alternancia de la imagen en pantalla 12
    - aumento del brillo de la pantalla 12
    - descripción 11
    - disminución del brillo de la pantalla 12
    - información sobre la carga de batería 12
    - iniciando el modo de espera 12
    - uso 11
    - visualización de información del sistema 11
  - teclas de acceso rápido de teclado, identificación 11
  - teclas de acceso rápido para información del sistema 11
  - teclas de acceso rápido para regular el brillo de la pantalla 12
  - teclas de función 5, 11
  - teclas del teclado numérico, identificación 5
  - temperatura 22
  - temperatura de la batería 22
  - tipo de transmisión de video 12
  - TouchPad
    - botones 1
    - identificación 1
  - TouchPad, identificación del área de desplazamiento 1
- U**
- unidad, identificación del indicador luminoso 3
  - unidad flash, identificación del compartimento 7
  - unidad óptica
    - identificación 5
    - utilización 27
  - USB, concentradores 41
  - USB, conexión del cable 42
  - USB, identificación de los puertos 5, 6, 41
  - utilidad de configuración del equipo
    - contraseña de inicio 39
- V**
- volumen, ajuste 25
  - volumen, identificación del indicador luminoso de silencio 2
- W**
- Windows, identificación de la tecla de aplicaciones 4
  - WLAN, etiqueta 8

